

ASPIRO-ROYAL 6000A

AUTOMATIQUE

Machine à extraction aspirante et vaporisante.

L'électroménager multifonctionnel.

C'est une machine de grande utilité, construite pour répondre à toutes vos exigences.

- ⇒ **ASPIRE**
- ⇒ **ESSUIE**
- ⇒ **REPASSE (fer en option)**
- ⇒ **ECOLOGIQUE, ANTIBACTERIEN AVEC CIRCUIT REGENERATEUR
D'AIR CONTRE LES ALLERGIES, ASTHME, RHINITES, ETC**
- ⇒ **REGULATEUR DE VAPEUR**
- ⇒ **VARIATEUR D'ASPIRATION**
- ⇒ **AUTONOMIE ILLIMITEE**
- ⇒ **AVERTISSEUR SONORE DE NIVEAU D'EAU**
- ⇒ **PURIFICATEUR D'AIR**
- ⇒ **SANS SAC**
- ⇒ **SANS DETERGENT**
- ⇒ **ASPIRE L'EAU**

INTRODUCTION.

Tout d'abord nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous nous accordez.

La vapeur, élément naturel, parfaitement adaptée pour un nettoyage complet en profondeur, alliée à l'aspiration fait de cette machine un outil incontournable et polyvalent dans toutes les situations.

La température élevée ainsi que la forte pression confèrent à votre appareil une grande efficacité tout en permettant un gain de temps appréciable.

Il est primordial de lire attentivement cette notice afin de découvrir les différentes possibilités d'utilisation offertes par votre machine, pour vous donner entière satisfaction.

Nous vous invitons à respecter scrupuleusement les conseils d'utilisation et d'entretien afin d'optimiser le potentiel de votre appareil.

AVERTISSEMENT.

Le ROYAL 6000 est un produit qui demande un certain apprentissage. Ce n'est qu'après quelques manipulations qu'il vous donnera entière satisfaction. Il permet un gain de temps très appréciable à partir du moment où les surfaces à nettoyer auront été complètement dégraissées et débarrassées des résidus de détergent. Il est évident que certaines applications nécessitent plusieurs passages, par exemple moquettes, vitres etc..

Ne jamais laisser les enfants, ou personne inapte utiliser votre appareil.

PRECAUTIONS D'EMPLOI.

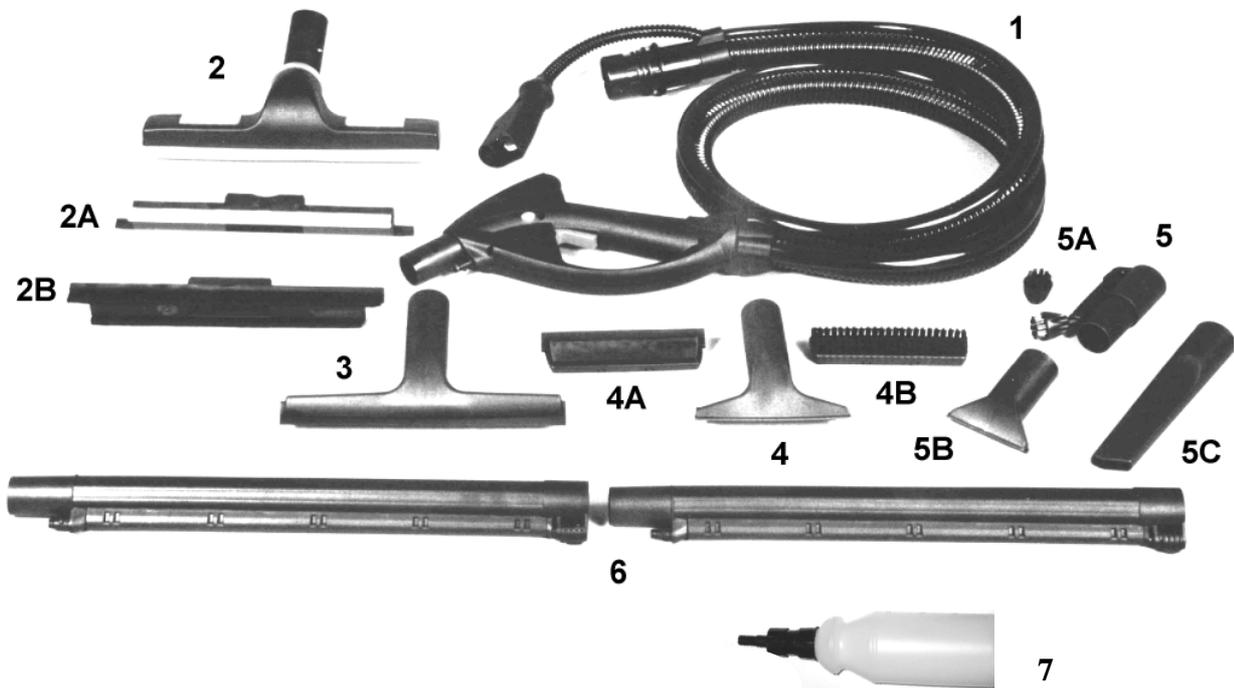
- Assurez-vous que votre prise d'alimentation murale est munie et raccordée à la terre.
- Que votre installation électrique est munie d'un différentiel aux normes.
- Ne jamais utiliser votre appareil à l'extérieur par temps de pluie.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le bac transparent est vide.
- Ne jamais retourner l'appareil (risque d'obstruction de l'électrovanne par les dépôts de calcaire).
- Ne pas laisser votre appareil branché sans surveillance.
- Ne jamais mettre de produit détergent ou désinfectant à l'intérieur du réservoir et du bac de récupération.
- Ne jamais aspirer matières inflammables, explosives, ou corrosives.
- S'assurer que les éléments à nettoyer sont conçus pour supporter la vapeur.
- Il est fortement déconseillé d'utiliser la vapeur sur le velours, le satin et le cuir.
- Débrancher l'appareil avant toutes manipulations.
- Ne tentez jamais d'intervention sur votre appareil.
- Vider votre bac transparent à la fin de votre utilisation.
- Surveiller toujours l'état de votre câble d'alimentation.
- Si vous constatez la moindre dégradation même bénigne consulter un centre de SAV agréé.

Le fabricant décline toutes responsabilités dans l'éventualité d'une panne de l'appareil suite à une mauvaise utilisation ou à un mauvais entretien.

DONNEES TECHNIQUES.

| | |
|---|--------------------------|
| ▪ Alimentation électrique | 220-230 Volts 50 - 60 Hz |
| ▪ Puissance colonne d'eau | 2400 mm |
| ▪ Puissance moteur turbine | 1000 à 1200 Watts. |
| ▪ Résistance chaudière en acier inox | 1800 Watts |
| ▪ Pression vapeur | 4 - 4,5 bars |
| ▪ Température de la vapeur | 150° |
| ▪ Capacité nominale chaudière | 0,70 Litre |
| ▪ Capacité du réservoir | 0,70 Litre |
| ▪ Enclenchement accessoire en basse tension | de 5 Volts à 12 Volts |
| ▪ Pressostat | 3 à 6 Bars |
| ▪ Fer à repasser professionnel (en option) | 220-230 Volts 850 Watts |
| ▪ Bouchon de fermeture du réservoir d'eau | OUI |
| ▪ Lampe d'exercice pression couleur orange ou vert | OUI |
| ▪ Lampe rouge témoin de manque d'eau | OUI |
| ▪ Autonomie illimitée | OUI |
| ▪ Variateur d'aspiration | OUI |
| ▪ Bouton du réglage de la vapeur | OUI |
| ▪ Avertisseur sonore de manque d'eau | OUI |
| ▪ Séparateur moléculaire | OUI |
| ▪ Chaudière en acier 18/10 épaisseur 15/10 à niveau professionnel | |

Votre **ROYAL 6000A** se compose des accessoires suivants



- | | |
|-----|---|
| 1 | Poignée avec tube flexible |
| 2 | Adaptateur de brosses multi usages |
| 2A | adaptation pour tapis moquette |
| 2B | Adaptation sol dur |
| 3 | Raclette à vitres – 250mm |
| 4 | Adaptateur petites vitres 150mm et brosse canapés fauteuils |
| 4 A | Raclette à vitres – 150mm |
| 4B | Adaptation bosse canapés fauteuils |
| 5 | Adaptateur petite brosse |
| 5A | Petite brosse ronde diam. 30 (2) |
| 5B | Goulotte 80 mm |
| 5C | Suceur mm. 180 |
| 6 | Prolongateur aspiration vapeur (2) |
| 7 | Bidon de remplissage |

Recyclage et valorisation

Instructions relatives au retraitement des produits usagés.

La directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE); 2002/96/CE) a été mise en place afin d'assurer que les produits soient recyclés en utilisant les meilleures techniques disponibles de traitement, de valorisation et de recyclage, et ainsi concourir à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas votre ancien produit dans votre poubelle ordinaire pour les déchets domestiques. Veuillez vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole :

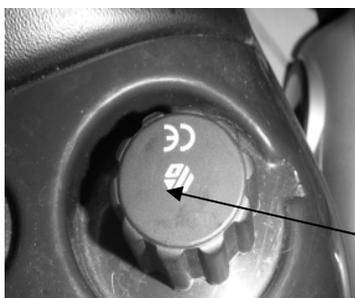


Veuillez opter pour l'une des options de retraitement suivantes

- Déposer le produit en entier (en incluant les câbles, prises et accessoires) dans les points de collecte des DEEE prévus à cet effet.
- Si vous achetez un produit de remplacement neuf, confiez votre ancien produit en entier à votre revendeur.
- La directive DEEE oblige en effet le commerçant à accepter de reprendre le produit.

MISE EN SERVICE.

Attention ne jamais mettre de l'eau déminéralisée



22



23



7

Etape 1 : Remplissage du réservoir

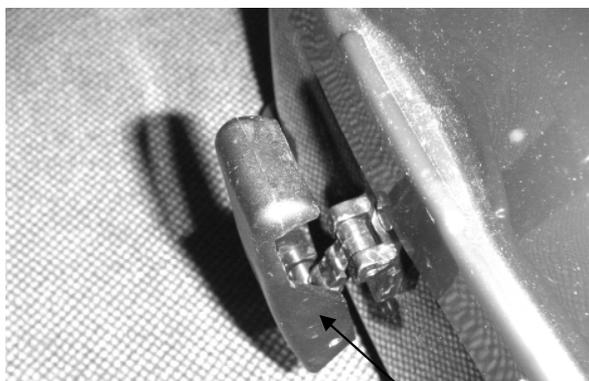
- Enlever le bouchon de protection N° 22
- Remplir complètement le réservoir N° 23 d'eau du robinet à l'aide du biberon de remplissage N°7 fourni avec l'appareil, tout en appuyant sur ce dernier et en respectant la capacité max. de la cuve.

Notes:

Lorsque la cuve est pleine, l'eau ne coule plus par la bouteille. Utiliser uniquement le biberon N°7 avec l'appareil.

Ne jamais utiliser d'autres systèmes (entonnoir) risque de sur-remplissage entraînant un rejet d'eau en début d'utilisation.

- Remettre le bouchon N°22.



24



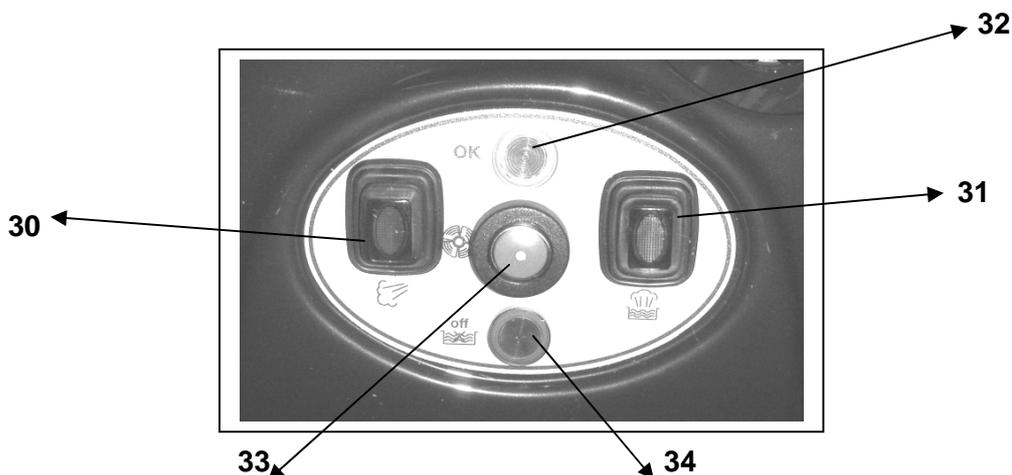
25

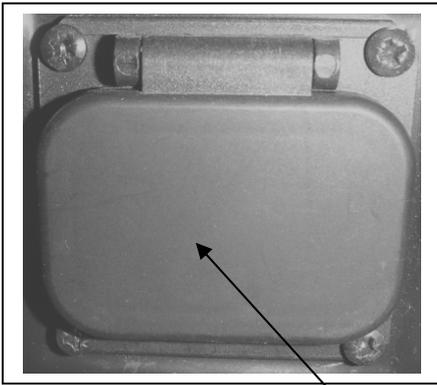
Etape 2 : Remplissage du bac de récupération

- Avant d'ouvrir la machine s'assurer qu'elle n'est pas branchée à la prise de courant. Ensuite, décrocher les attaches latérales n°24 et verser 2 litres environ d'eau propre dans le bac de récupération à la hauteur du trait mini n°25 vous pouvez ajouter quelques gouttes d'huile essentielle pour parfumer votre environnement, puis refermer la machine à l'aide des attaches N°24. L'eau est le meilleur filtre naturel (filtration des fumées de tabac, acariens, pollens, etc...), permet de maintenir un débit d'air constant.

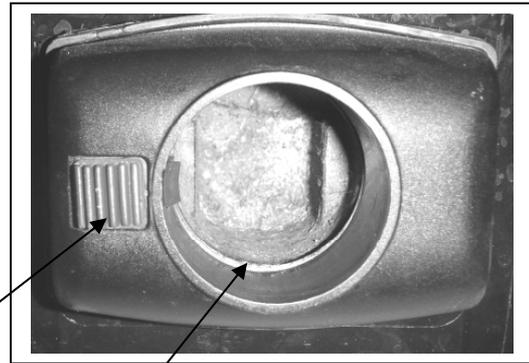
Etape 3 : Chauffer

- Brancher le câble d'alimentation sur une prise 220 Volts munie d'une prise de terre.
- Appuyer sur l'interrupteur de droite N°31 avec le symbole cuve pour la mise en chauffe.
- Attendre deux à trois minutes environ, le voyant orange ou vert N°32 s'allume, l'appareil a atteint sa pression de travail.
- Dans le cas d'un manque d'eau dans le réservoir N°23 le voyant rouge N° 34 clignote et un avertisseur sonore vous le signale.



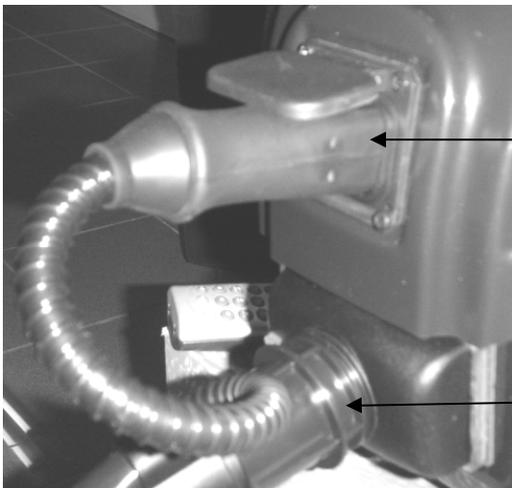


26



28

27



Prise de connexion vapeur et contact électrique à enclencher sous le couvercle N°26

Tube d'aspiration à enclencher dans l'orifice N°27

Etape 4 : Branchement des fiches de connexion

- Insérer à fond les deux fiches dans l'appareil.
- Lever la porte de connexion N°26 et enclencher votre fiche située sur le flexible N°1 en respectant le sens, puis clipser la porte N°26 sur la fiche vapeur.
- Insérer la fiche aspiration N°27 en la centrant jusqu'à entendre le déclic de fermeture.

S'assurer que les fiches sont bien verrouillées.

Pour retirer la fiche vapeur, il faut :

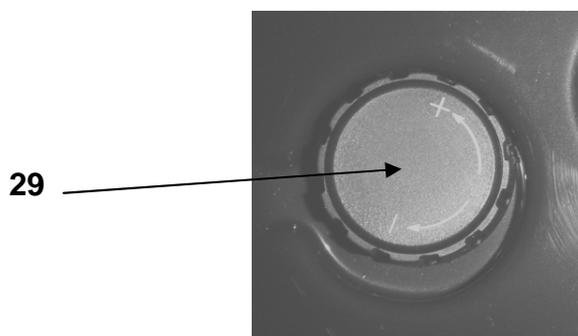
- Lever la porte N° 26
- Tirer sur la fiche vers vous.

Pour retirer la fiche aspiration, il faut :

- Appuyer sur le curseur rouge N°28 vers la gauche.
- Tout en restant appuyés sur le curseur, tirer le tube N° fiche vers vous.

Etape 5 : Débit.

Le débit **Numéro 29** se règle en fonction de la surface à traiter, il vous sert dans le sens (-) à diminuer la vapeur et dans le sens (+) à augmenter la sortie de la vapeur sur vos accessoires ou sur votre fer (en option).



Etape 6 : Alimentation des accessoires.

- L'alimentation des accessoires s'effectue en appuyant sur l'interrupteur de gauche **N°30** avec le symbole nuage.
- L'appareil est alors prêt à fonctionner.
- Fixer l'accessoire choisi en fonction du travail à effectuer directement sur la poignée **N°1** ou avec les tubes rallonge **Numéro 6**.
- Appuyer sur l'interrupteur situé au-dessus de la poignée ergonomique pour l'aspiration des substances solides et liquides.
- Appuyer sur la gâchette située sous la poignée pour libérer la vapeur.

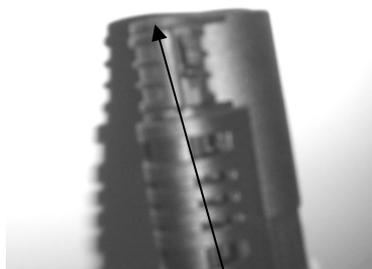
Interrupteur marche arrêt



Gâchette de déclenchement vapeur

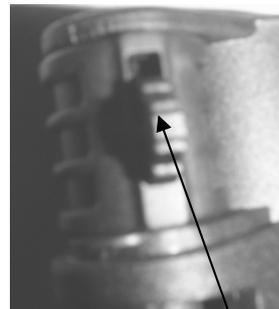
Blocage de la vapeur sécurité en cas d'absence momentanée

Attention tous les accessoires ont des verrous qu'il vous faut fermer avant toutes utilisations.



Blocage

Faire pivoter d'un quart de tour sans forcer



Verrouillage

verrouiller en poussant vers le bas

Remarque importante.

Il est possible qu'un peu d'eau se soit condensée dans le flexible et sorte durant les premières secondes d'utilisation.

PENDANT L'UTILISATION.

PRESSION DE TRAVAIL.

Durant l'utilisation normale, le témoin vert ou orange **N°32** signale que la pression dans la chaudière est normale, toutefois en débitant continuellement de la vapeur sous pression, celle-ci diminue légèrement et le témoin s'éteint automatiquement. La résistance de chauffe se remet sous tension, ce qui vous permet de continuer votre travail tout en maintenant la température à 150°C.

NIVEAU D'EAU.

Si l'eau dans le réservoir descend en dessous d'un niveau minimum, une alerte sonore retentit et le témoin rouge **N° 34** clignote. Remplir le réservoir d'eau pour continuer à travailler sans attendre.

BAC DE RECUPERATION.

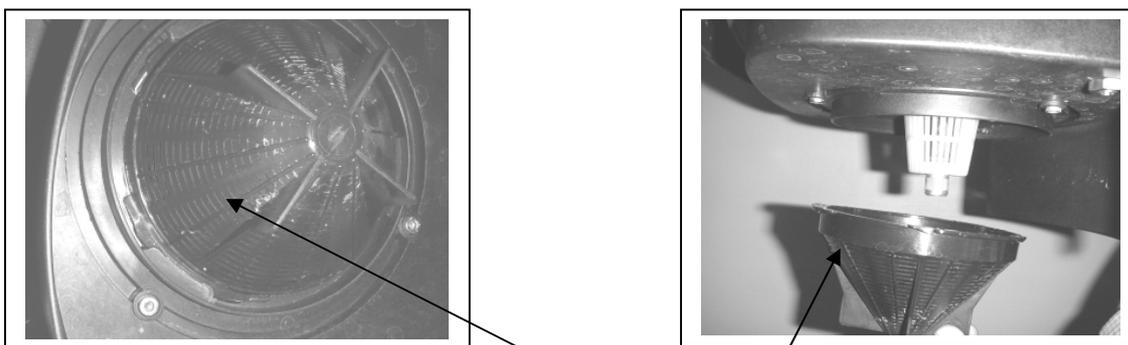
Contrôler le niveau du liquide recueilli dans la partie inférieure de l'appareil qui ne doit pas dépasser le niveau **MAXI** indiqué sur le bac afin d'éviter la sortie d'eau par le filtre situé sur la partie arrière de la machine.

POUR VIDER.

Déconnecter votre tube d'aspiration de l'orifice **N°27**, puis décrocher les attaches latérales **N°24** et vider les résidus de préférence dans les toilettes, ou dans des évacuations avec des conduits d'écoulement assez larges.

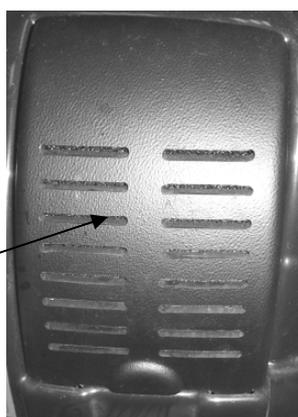
Lors de la fermeture du bac de récupération, faire attention à bien fixer les attaches latérales.

FILTRES et ENTRETIEN.



Sous la partie supérieure de l'appareil se trouve un filtre en nylon, celui-ci doit être nettoyé régulièrement.

Dévissez-le d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, pour le remettre faire la même manœuvre mais inverse.

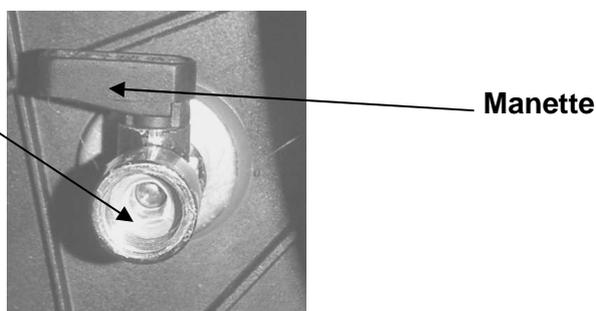


Support de filtre.

À l'intérieur, vous trouverez un filtre en mousse, il peut être lavé manuellement de temps en temps pour faciliter la ventilation.

Pour le retirer il suffit de le lever, pour le replacer mettre le support de filtre dans les deux petites encoches.

La vidange



Attention cette manœuvre doit être effectuée à froid, sans pression à l'intérieur de votre appareil, et hors connexion électrique.

Située en dessous de votre appareil vous trouverez une manette comme la photo ci-dessus, tournez-la d'un quart de tour et laissez couler l'eau dans votre bac.

MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES.

- Tous les accessoires ont une double fonction aspiration et vapeur, ils s'emboîtent directement sur la poignée ou sur les tubes rallonges (**6**)
- Pousser le curseur de blocage vers le centre, position d'ouverture.
- Emboîter le tube rallonge ou l'accessoire.
- Verrouiller le curseur sur le côté, position de fermeture. **(voir page 8 blocage et verrouillage)**

Attention !

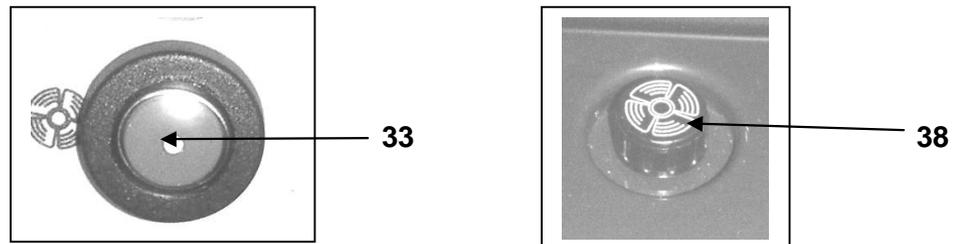
Ne pas utiliser sur les cuirs, les velours...

Ne jamais utiliser sur des appareils électriques en fonctionnement ou sous tension !

CHANGEMENT D'AIR.

Ne brancher pas le flexible N°1

Grâce à un mécanisme particulier il est possible de faire un changement d'air surtout en présence de fumées malodorantes comme les fritures, les cigarettes etc... En faisant fonctionner la machine sans accessoires, en mode "aspiration" en versant 2 litres environ d'eau propre dans le bac de récupération et en y ajoutant éventuellement, quelques gouttes d'une essence parfumée (eucalyptus, menthe, thym etc.), appuyer sur le bouton rouge situé en plein centre du tableau de commande **N°33** régler le variateur d'aspiration **N°38** et laisser tourner votre appareil le temps de purifié votre pièce.



Avec cette machine on peut résoudre le problème de l'acarien !

Continuellement les hôpitaux nous informent sur les problèmes qui dérivent de l'acarien et comment le combattre.

La meilleure manière est de le détruire avec cette machine à vapeur.

L'acarien vit et dépose ses excréments dans les armoires, moquettes, dans les coussins, dans les matelas, dans les appartements fermés pour quelque temps. Pour en réduire la présence les experts conseillent de changer l'air ambiant 15 minutes toutes les deux heures. L'acarien peut causer des manifestations allergiques comme l'asthme, la conjonctivite, la dermatite, la rhinite.

L'utilisation de l'aspirateur traditionnel n'est plus suffisant : les sacs traditionnels en papier laissent passer une grande partie de la poussière, qui retourne donc dans l'air, avec les acariens et les moisissures qui peuvent entraîner des malaises en particulier pour les personnes asthmatiques.

Les enfants, les personnes âgées et les adultes asthmatiques doivent vivre dans des ambiances hautement stérilisées sans aucun type de poussière, pollens, moisissures, etc... Alors on doit choisir un modèle d'aspirateur qui soit doté de filtre à eau qui peut tenir et neutraliser la poussière et avec elle les acarus, les moisissures, les pollens, etc... La garantie d'hygiène est totale parce que la poussière va dans l'eau, elle est donc définitivement neutralisée.

Il est très important de noter que dans l'air se trouve en suspension des particules fécales des acariens qui pendant notre respiration sont inhalées et arrivent dans nos bronches et poumons.

Cet appareil est doté d'un filtre à eau en plus d'un nouveau mécanisme qui permet le renouvellement de l'air en le purifiant.

GRANDE BROSSE MULTI-USAGES

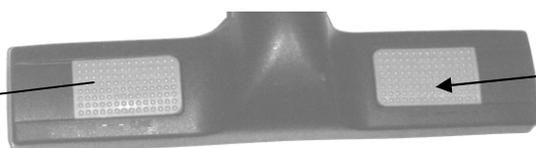
Grâce à la rotule qui permet d'effectuer un tour de 180°, cet accessoire permet de nettoyer des zones particulièrement difficiles à atteindre (par ex : sous les meubles, sous les lits, sur des armoires hautes, etc....)

Pour poser l'adaptation voulue sur la brosse multi-usages, il suffit de l'insérer par en dessous et de presser avec les pouces vers la droite les deux languettes oranges situées sur le dessus de la grande brosse afin de la bloquer.

Pour les démonter, il vous suffit de presser avec les pouces sur les mêmes languettes en sens inverse pour retirer la brosse.

Adaptateur de brosses.

Pour enclencher votre adaptation pousser vers l'extérieur.



Pour verrouiller pousser vers l'intérieur

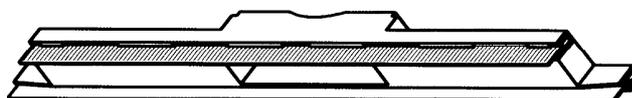
ADAPTATION universelle (poils en nylon noir) :

Utilisable aussi sur les carrelages, les revêtements plastique **sans envoyer la vapeur.**



ADAPTATION sol dur(raclette grise)

Pour aspirer les liquides et faire du nettoyage vapeur : utilisable pour le nettoyage des carrelages, revêtements plastiques, bois, etc.. Vaporiser de la vapeur sur la surface à nettoyer et aspirer en même temps, vous obtiendrez ainsi une surface parfaitement propre et sèche. Possibilité d'appuyer légèrement sur la brosse pour les saletés difficiles à ôter. Matériaux nobles, le marbre est une pierre poreuse, les tâches de gras s'introduisent dans la matière et ne remontent en surface qu'après plusieurs passages. Possibilité d'ôter la cire incrustée sur le sol, vaporiser de la vapeur en s'arrêtant particulièrement près des angles, aspirer la cire dissoute par la vapeur. Le sol est prêt à recevoir la nouvelle cire.

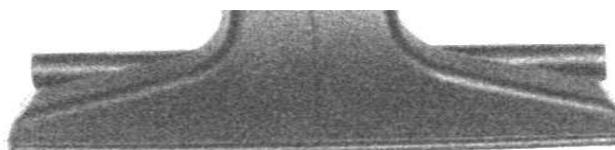


ADAPTATION (tapis, moquette (tubulaires blancs))

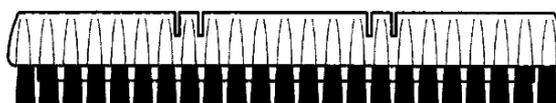
La forme ronde permet de mieux glisser pour le nettoyage des tapis et des moquettes.



ADAPTATEUR N°4 (raclette à vitres 4A et brosse canapés fauteuils 4B)



ADAPTATION N°4B (brosse canapés fauteuils)



ADAPTATION AVEC BROSSSE EN SOIE N°4B

Utilisable pour nettoyer les canapés, les sièges des voitures etc. Pour une utilisation correcte:

- Vaporiser de la vapeur tout en appuyant la brosse contre la surface pour décoller la saleté.
- Aspirer en même temps afin d'ôter la saleté mélangée à la vapeur.

ADAPTATION N°4A (pour vitres 150MM)



Particulièrement adaptée pour le nettoyage des vitraux "à l'Anglaise" N° 4A

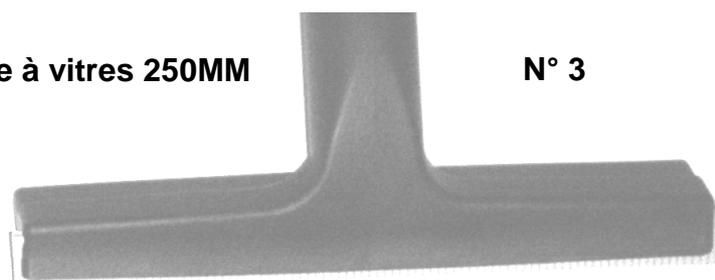
. Pour une utilisation correcte :

- Régler le débit de la vapeur au minimum.
- Tirer la raclette vers le bas en aspirant l'eau. (possibilité de vaporiser et aspirer simultanément ou séparément)
- S'assurer que la raclette en caoutchouc sera bien appuyée sur la vitre.

En hiver, il faut préchauffer les vitres en tenant la raclette à 10 - 15 cm de distance avant de procéder au nettoyage.

Raclette à vitres 250MM

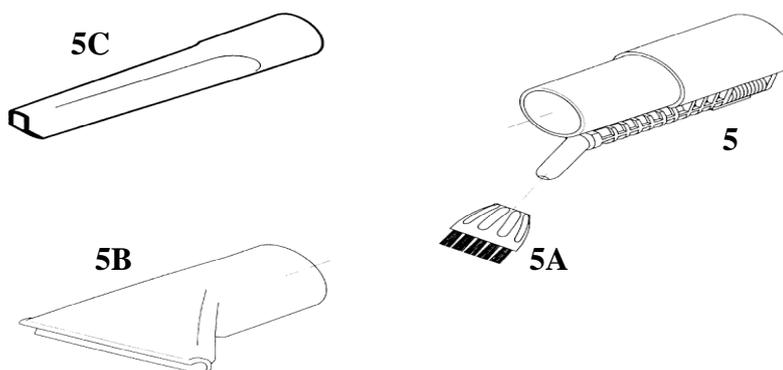
N° 3



ATTENTION :

En hiver, il faut préchauffer les vitres en tenant la raclette à 10 - 15 cm de distance avant de procéder au nettoyage.

SUCEUR VAPEUR - AVEC BROSSE RONDE ET GOULOTTE



Utilisable pour des nettoyages particuliers comme par exemple les espaces entre les meubles, jonctions des chaises ou des canapés, angles etc.... Maintenant il n'y a plus le problème pour éliminer les mauvaises odeurs, désinfecter les sanitaires, dissoudre la graisse des jantes de voiture, du moteur ; possibilité d'adapter la petite brosse ronde (**5A**) adaptée pour frotter les joints de carrelage ou angles morts de robinetterie ou autre.

Il est aussi très facile de décoller les papiers peints : utiliser la lance haute pression vapeur à plein débit et décoller un angle du papier et continuer en dirigeant le jet entre le mur et le papier.

Pour nettoyer une tenture murale il faut envelopper la brosse d'une serviette, réduire le débit de vapeur presque au minimum et nettoyer par des mouvements continus et rapides.

En cas de saleté difficile à ôter, nous vous conseillons d'augmenter au maximum la pression de la vapeur.

Aussi, dégivrer un congélateur ou un réfrigérateur est très simple, il vous suffit de vaporiser à l'intérieur du compartiment et puis fermer la porte, renouveler l'opération plusieurs fois.

ACCESSOIRES EN OPTION.

- 1 - Fer à repasser.
- 2 - Tapis repose fer.
- 3 - Semelle Téflon.
- 4 - Brosse pour tapis, aspiration seule.

UTILISATION DU FER PRESSING :

- 1 - Insérer la fiche monobloc du fer dans la prise vapeur de l'appareil.
- 2 - Clipser le couvercle sur celle-ci.

Le petit « clic » indiquant le verrouillage correct.

- 3 - Attendre quelques minutes que le fer soit chaud.
 - 4 - Régler le thermostat sur la position vapeur.
 - 5 - Procéder traditionnellement tout en appuyant sur le bouton pour obtenir de la vapeur.
- Il est possible de se servir du fer sans vapeur, il suffit d'allumer l'interrupteur **N°30** et régler le thermostat en fonction de chaque textile.

Ne pas oublier de retirer la fiche du fer après utilisation.

Pour ôter la fiche monobloc, il faut :

- 1 - Déclipser le couvercle (**N°26**)
- 2 - Tirer sur la fiche vers vous.

REMARQUE: Lors de la première utilisation du fer, un peu de fumée peut apparaître sur la semelle du fer, continuer la chauffe de celui-ci, ce phénomène est normal, il s'arrêtera de lui-même.

ENTRETIEN.

1 - Entretien périodique.

Pour éviter l'entartrage de la cuve, effectuer périodiquement le lavage de la chaudière en utilisant de l'eau propre, puis secouer l'appareil et le vider par la vanne de vidange située sous la partie supérieure (voir photo page N°8)

Si l'eau est très blanchâtre, répéter l'opération une deuxième fois.

Procéder de la façon suivante : vanne de vidange selon modèle

- a) Oter le bouchon de remplissage.
- b) Décrocher les attaches (**N°24**), soulever la partie supérieure de l'appareil et la poser sur une surface plane.
- c) Dévisser le bouchon de vidange placé sous la partie supérieure et vider l'eau restée dans la chaudière en plaçant un récipient sous l'appareil.
- d) Quand la chaudière est vidée, fermer la vanne de vidange et replacer la partie supérieure de l'appareil sur le bac transparent en bloquant les attaches (**N°24**)
- e) Remplir le réservoir comme indiqué (**page N°3**).

LE FABRICANT INTERDIT TOUTE UTILISATION D'AUTRE PRODUIT QUI ALTERERAIT LES RACCORDS SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE.

ATTENTION :

Si vous ne détartez pas assez souvent votre appareil, l'électrovanne s'entartre, ne ferme plus complètement et laisse sortir un filet de vapeur du flexible.

2 - Entretien permanent.

Entretien du flexible.

Après chaque utilisation, il est recommandé de rincer le flexible en aspirant un ou deux litres d'eau et de vider le bac de récupération afin d'éviter que les saletés ne s'agglomèrent sur la paroi du flexible.

Entretien du bac de récupération.

- Après chaque utilisation de l'appareil.
- Lorsque l'eau du bac devient sale.
- Ou après une utilisation prolongée de la fonction aspiration poussière sèche, il est nécessaire de nettoyer le bac de récupération de l'appareil de tous les liquides ou impuretés solides aspirées, en décrochant les fermoirs latéraux et en soulevant la partie supérieure de l'appareil.

Service Consommateurs

37 rue Claude DECAEN
75012 Paris

Tel : 01.43.41.45.30

Fax : 01.43.41.55.60

MAIL contact@euroflex-france.fr

